

Presentación

El manual *¿Sabes?*, de nivel A1-A2 del Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas, ha sido preparado por especialistas en la enseñanza del español como lengua extranjera a alumnos chinos como respuesta a la necesidad de un material didáctico específico para este grupo de alumnos.

En este manual se han querido aunar dos metodologías principales: el enfoque comunicativo y el enfoque más tradicional, creando un material más acorde y cercano al alumno chino. Este tipo de alumnado recibe una enseñanza más tradicional en su país natal, por lo que creemos importante continuar con algunos aspectos de dicho enfoque. Se ha dado importancia a elementos muy propios del aprendizaje de un alumno chino, como la fonética, la gramática deductiva o actividades de dictados y comprensión lectora. Sin embargo, no se han dejado de lado las prácticas orales, la interacción y la interculturalidad, aspectos del enfoque comunicativo que pueden facilitar y mejorar la adquisición de la lengua española por parte del alumno chino. De esta forma, se ha creado un material propio para este alumnado, sin olvidar sus características culturales y metodológicas y atendiendo a sus necesidades específicas.

En este sentido, el manual desarrolla no solo contenidos lingüísticos sino también elementos sociolingüísticos, pragmáticos y culturales. El manual incluye asimismo actividades comunicativas contextualizadas, tanto de comprensión lectora y auditiva como de producción oral y escrita. Los contenidos se presentan y refuerzan con actividades y ejercicios en soporte audio, visual y escrito. Se proporciona apoyo funcional, gramatical y léxico a través de elementos de consulta rápida que sirven para dar más confianza al alumno chino en la clase de español.

Los objetivos y actividades de *¿Sabes?* se adaptan a los recursos específicos de los alumnos chinos y les proporcionan las herramientas lingüísticas y culturales que necesitan para desenvolverse con autonomía en contextos personales, educativos y profesionales dentro del mundo hispanohablante.

En *¿Sabes? 2*, consideramos que, a partir de la unidad 5, el alumno habrá alcanzado ya el nivel suficiente en español como para no necesitar la traducción al chino de los enunciados de los ejercicios.

教科书《你知道吗?》简介

参照欧洲语言教学共同框架编制的教科书《你知道吗?》，A1- A2两册，是西班牙语对外教学的专家们根据中国学生的迫切需求，专门为中国学生编写的一部实用教科书。

在这部教科书中，专家们意图将两种主要的教学法融会贯通：既注重传统教学法，又注重语言交流，为中国学生提供一部便于理解和接受的教科书。中国学生在其国内接受的是一种更为传统的教学方法，因此我们认为继续运用部分传统方法是非常重要的。教科书对中国学生学习中熟悉的方式给与了充分的重视，如：语音、语法推论，以及听写和阅读理解等方式。尽管如此，本书并未忽略口语表达、相互对话和文化交流等练习，对于中国学生来说，这些语言交流活动能够使他们更容易接受和学好西班牙语。本书就是基于上述方法而为中国学生编写的，既没有忘记他们的文化特点和学习方式，又兼顾到他们学习上的独特需求。

从这个意义上说，本书不仅开拓了语言学的内容，而且也吸纳了社会语言学、实用语言学以及文化方面的内容。因此本教科书采用了文本交叉的沟通方式，既包括阅读理解和听力训练，也有建立在视听和书写基础上的各种练习和实践活动。提供语法、词汇和实际应用方面的支持，便于快速查阅，为中国学生课堂学习西班牙语增强信心。

本教科书的宗旨和练习科目适合中国学生的特点，为他们在西班牙语世界，在自身教育和职业方面的自主发展提供了语言和文化的工具。

从第五单元以后，我们认为学生已经具备了一定的西班牙语水平，就没有必要再翻译练习的标题了。

Cómo utilizar este manual

Cada unidad se compone de:

- **Diálogos** que abren la unidad como introducción a los contenidos, con muestras de lengua real adaptada a su nivel.

Diálogo 对话

A ¿Qué sueles hacer? 你习惯于做什么?

1. Escucha y lee los diálogos.
注意听并朗读下面对话。



Sofía: Román, ¿qué haces normalmente los fines de semana?
Román: Muchas veces voy en bicicleta por los alrededores de Málaga.
Sofía: ¿No hace demasiado calor?
Román: Sí, a veces sí, pero nunca voy en verano. Y tú, ¿qué haces?
Sofía: A menudo voy al gimnasio.

Dictado 听写

1. Escucha y escribe el texto. 请听下面的课文并写下来。

xx

.....

.....

.....

- **Actividades** conforme a las que los alumnos chinos están acostumbrados a hacer en clase: escuchar y repetir frases, rellenar huecos y escribir al dictado, junto a otras más comunicativas como hablar libremente de un tema y escribir variados tipos de textos.

- **Practica los verbos**, apartado especial debido a las amplias diferencias lingüísticas entre el sistema verbal español y chino.

Practica los verbos 注意听并写下来

1. Completa las frases con la forma adecuada del verbo **sofer** seguida del verbo correspondiente. 用动词 **sofer** 的变位形式加上相应的动词完成下列句子。

1. Los lunes **suelo jugar** al fútbol con mi hermano.
2. Mi familia y yo al extranjero en verano.
3. ¿Dónde (vosotros) las vacaciones?
4. Enrique al gimnasio después de trabajar.
5. Mis padres un paseo después de cenar.
6. ¿Qué (tú) en tu tiempo libre?
7. (Yo) en casa de mis padres los domingos.
8. José y Emilia los sábados por la noche.
9. Mi hermana la Nochevieja con sus amigos.
10. (Nosotros) en la biblioteca.

jugar • comer • celebrar • pasar • dar
viajar • ir • hacer • salir • estudiar



Comprensión lectora 注意听并写下来

1. Lee los resultados de una encuesta sobre las actividades que hacen los españoles en su tiempo libre. 阅读有关西班牙人业余时间所从事的活动的调查结果。

Tipo de actividad	Todos los días	1-3 veces a la semana	Con menos frecuencia / Solo durante las vacaciones
Ver la televisión	87%	10%	3%
Estar con la familia	85%	12%	3%
Escuchar música	72%	5%	23%
Leer libros y revistas	49%	25%	26%
Pasear	41%	49%	10%
Hacer deporte	19%	68%	13%
Ver deporte	15%	70%	15%
Salir al campo, ir de excursión	4%	31%	63%
Ir de compras	3%	51%	46%

- **Comprensión lectora** sobre diálogos cortos y diferentes tipos de textos breves de utilidad práctica (previsión del tiempo, anuncios de pisos, receta médica, folleto turístico, etc.), con actividades de explotación.

Producción escrita 笔头作业

1. Haz esta encuesta a tres compañeros de tu clase. Haced una puesta en común con vuestros resultados. 针对你班上的三名同学做此项调查。一起将你们的调查结果做成一个表。

	Compañero:	Compañero:	Compañero:
¿Qué sueles hacer después de trabajar?			
¿Qué sueles hacer los fines de semana?			
¿Qué sueles hacer durante las vacaciones?			

- **Producción escrita** desarrollada desde el principio del manual a través de la elaboración de textos cortos y sencillos (notas, un horario, una lista de la compra, etcétera).

Expresión oral 口语互动

1. Busca información sobre una fiesta hispanohablante importante. Puedes buscar en internet, en la biblioteca o preguntar a algún amigo hispanohablante. Intenta conseguir la siguiente información. Después haz una presentación de 3 o 4 minutos delante de tus compañeros. 可以寻找有关某个西语国家的重要节日的信息。可以通过互联网、图书馆或询问某个西语国家的朋友搜集信息。尽量找到以下信息。然后向你的同学们做一个3到4分钟的介绍。



- **Expresión oral**, planteada para dos posibles contextos educativos: alumnos chinos en programas de inmersión en España y alumnos chinos en China.

- **Cultura** para desarrollar la competencia sociolingüística y cultural del alumno.

Cultura 文化

1. El tiempo libre en España

A los españoles les gusta mucho hacer distintas actividades en su tiempo libre. Mucha gente va a un gimnasio y hace deporte algunos días a la semana. Otros son más creativos y prefieren ir a clases como pintura o cerámica. Hay quien prefiere aprender a bailar, a nadar o a tocar un instrumento musical. También existen escuelas de idiomas para aprender distintas lenguas, inglés, alemán, chino, etcétera. Además, en el tiempo libre les gusta estar con la familia o con los amigos, salir a bailar o de excursión al campo, leer o ir al cine.



Gramática 本单元语法

Verbo *soler* 动词 *soler*

Es un verbo irregular en presente de indicativo. Indica hábito o costumbre. Se usa siempre seguido de un verbo en infinitivo. 这是个陈述式现在时变位不规则的动词。表示一种习性或习惯。使用时后边总是跟一个原形动词。

	Presente
Yo	suelo
Tú	sueles
Él/ella/usted	suele
Nosotros/as	solemos
Vosotros/as	soléis
Ellos/ellas/ustedes	suelen

- **Gramática** explícita, continuada y progresiva, que se dispone a lo largo de toda la unidad en distintos cuadros informativos.

- **Vocabulario** incluido al final de cada unidad que agiliza la comprensión de las palabras relevantes. El vocabulario posee un gran peso en el aprendizaje de lenguas en China.

Vocabulario 1 词汇表 1

a menudo	经常	habitualmente	习惯性地
a veces	有时候	instrumento musical (n. m.)	乐器
aburrido/a (adj. m./f.)	厌烦的, 乏味的	jamás	永不
algunas veces	有些时候	maleta (n. f.)	行李
alrededores (n. m.)	周围, 四周, 大约	marcar	做标记, 【体】得分
anillo (n. m.)	戒指	motivo (n. m.)	动因, 原因
atraer	吸引	muchas veces	多次

Contenidos

	Funciones comunicativas	Contenidos gramaticales	Diferencias culturales	Vocabulario
Unidad 1 ¿Qué haces en tu tiempo libre? pág. 8	<ul style="list-style-type: none"> • Expresar conformidad. • Conversaciones telefónicas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Presente de indicativo del verbo irregular <i>soler</i> (<i>ue</i>). • Presente de indicativo de los verbos irregulares <i>hacer</i>, <i>ir</i>, <i>poder</i> y <i>salir</i>. • Indicadores de frecuencia. • Partículas interrogativas y causales: <i>cómo</i> y <i>como</i> / <i>por qué</i>, <i>porque</i> y <i>por qué no</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> • El año nuevo en España y otras partes del mundo. • El tiempo libre en España. 	<ul style="list-style-type: none"> • Actividades cotidianas. • Actividades de ocio.
Unidad 2 ¿Qué tal las vacaciones? pág. 18	<ul style="list-style-type: none"> • Expresar aprobación. • Dar tiempo para solucionar o buscar algo. • Pedir información. • Disculparse. • Pedir algo. 	<ul style="list-style-type: none"> • El Pretérito perfecto. • Participios irregulares. • Los adverbios <i>todavía</i> y <i>ya</i>. • Apócope del adjetivo. • Determinantes indefinidos. • Doble negación. 	<ul style="list-style-type: none"> • Las vacaciones de verano. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hoteles. • Turismo.
Unidad 3 ¿Te has enterado? pág. 30	<ul style="list-style-type: none"> • Dar la opinión. • Transmitir mensajes (estilo indirecto). • Preguntar si se conoce una noticia o novedad. 	<ul style="list-style-type: none"> • El Pretérito perfecto con verbos reflexivos. • El Pretérito perfecto con verbos tipo <i>gustar</i>. • El estilo indirecto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Los medios de comunicación en España. 	<ul style="list-style-type: none"> • Los medios de comunicación.
Unidad 4 ¿Cuándo empezaste a estudiar español? pág. 40	<ul style="list-style-type: none"> • Pedir una valoración sobre un evento y responder. • Pedir confirmación. • Expresar alegría. • Expresar sorpresa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pretérito indefinido de verbos regulares y de los verbos irregulares <i>estar</i>, <i>hacer</i>, <i>ir</i>, <i>venir</i> y <i>tener</i>. • Expresiones temporales para usar el Pretérito indefinido. • Localización de acciones pasadas. • Contraste Pretérito perfecto-Pretérito indefinido. 	<ul style="list-style-type: none"> • Motivos para estudiar español. • El sistema de educación español. • La Selectividad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Estudios, carreras universitarias y la universidad.
Repaso 1-4				
Unidad 5 ¿Cómo ocurrió? pág. 58	<ul style="list-style-type: none"> • Expresar alivio. • Expresar susto. • Preguntar si se recuerda algo. • Expresar pena o disgusto. • Preguntar qué sucedió. • Preguntar si sucedió algo a una persona y responder. • Narrar hechos en pasado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pretérito indefinido de algunos verbos irregulares propios. • Pretérito indefinido de algunos verbos irregulares en grupo. • <i>Hace</i> como localizador de acciones pasadas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Biografías de españoles famosos. • Curiosidades históricas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Hechos pasados. • Acontecimientos de la vida.
Unidad 6 ¿Qué solías hacer en tu tiempo libre? pág. 68	<ul style="list-style-type: none"> • Hablar de situaciones habituales en el pasado. • Expresar frecuencia en el pasado. • Contrastar una acción habitual en el pasado con el presente. • Hablar sobre lo que era normal en una época pasada. 	<ul style="list-style-type: none"> • El Pretérito imperfecto (I). • Expresiones temporales para usar el Pretérito imperfecto. • El verbo <i>soler</i> + infinitivo en Pretérito imperfecto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Costumbres del pasado. • Historia de España. • <i>Made in Spain</i>: inventos españoles más originales. 	<ul style="list-style-type: none"> • Costumbres. • Hechos históricos. • Inventos.

	Funciones comunicativas	Contenidos gramaticales	Diferencias culturales	Vocabulario
Unidad 7 ¿Cuántos años tenías? pág. 78	<ul style="list-style-type: none"> • Describir personas, cosas o lugares en el pasado. • Mostrar sorpresa o interés por lo que dice la otra persona. • Expresar dos acciones simultáneas. • Expresar conclusión. 	<ul style="list-style-type: none"> • El Pretérito imperfecto (II). • Otras expresiones temporales para usar el Pretérito imperfecto. • Las preposiciones <i>a, con, de, desde</i> y <i>en</i>. • Preposiciones con pronombres personales. 	<ul style="list-style-type: none"> • Entrevistas de trabajo a la española. 	<ul style="list-style-type: none"> • El trabajo. • Entrevistas de trabajo.
Unidad 8 ¿Fue casualidad? pág. 88	<ul style="list-style-type: none"> • Para hablar de una situación en desarrollo en el pasado interrumpida por otra. • Explicar la razón de una acción en pasado. • Acción vs descripción de ambientes o situaciones ya existentes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contraste del indefinido y del imperfecto. • Recopilación de pasados. • Marcadores temporales. • Los tres pasados. 	<ul style="list-style-type: none"> • Comunicación no verbal. 	<ul style="list-style-type: none"> • Narraciones.
Repaso 5-8				
				pág. 98
Unidad 9 ¿Cómo lo celebráis? pág. 104	<ul style="list-style-type: none"> • Felicitar. • Dar un regalo. • Recibir un regalo. • Expresar que un alimento tiene buen aspecto. • Animar a hacer algo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Perífrasis verbales con infinitivo: <i>acabar de, dejar de, ir a, volver a</i>. • Perífrasis verbales con gerundio: <i>seguir, llevar, ir</i>. • Las preposiciones <i>por</i> y <i>para</i>. 	<ul style="list-style-type: none"> • Costumbres a la hora de dar y recibir regalos. • Fiestas, tradiciones y celebraciones españolas. • Bodas en España. 	<ul style="list-style-type: none"> • Felicitaciones. • Fiestas familiares. • Fiestas populares. • Celebraciones. • Invitaciones.
Unidad 10 ¿Qué planes tienes? pág. 112	<ul style="list-style-type: none"> • Preguntar sobre el futuro. • Hablar de acciones futuras. • Hacer predicciones. • Hacer promesas. 	<ul style="list-style-type: none"> • El futuro simple. • Marcadores del futuro. 	<ul style="list-style-type: none"> • El zodiaco y el horóscopo chino. • España dentro de unos años. 	<ul style="list-style-type: none"> • Predicciones, horóscopos, supersticiones.
Unidad 11 ¿Cómo es la vida en familia? pág. 122	<ul style="list-style-type: none"> • Pedir consejos. • Dar consejos. • Pedir un favor. • Expresar deseos. • Expresar cortesía. 	<ul style="list-style-type: none"> • El condicional. 	<ul style="list-style-type: none"> • La familia española de hoy. • Costumbres de las familias españolas. • Estancia con una familia en España. 	<ul style="list-style-type: none"> • La vida en familia.
Unidad 12 ¿Conoces estas empresas? pág. 130	<ul style="list-style-type: none"> • Responder afirmativamente. • Pedir un favor. • Expresar desconocimiento. • Ganar tiempo para pensar o tomar una decisión. • Hablar de acciones presentes o futuras que dependen de una condición. 	<ul style="list-style-type: none"> • Frases de condición realizable: <i>si</i> + presente + futuro. • Verbos con preposición. 	<ul style="list-style-type: none"> • Montar una empresa en España. • Marcas españolas. • Empresas familiares españolas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Empresas. • Puestos de trabajo. • La publicidad.
Repaso 9-12				pág. 140
Transcripciones				pág. 147
Solucionario				pág. 163

06 ¿Qué solías hacer en tu tiempo libre?

你业余时间往往做什么?

Diálogo 对话

A ¿Qué solías hacer?

 1 Escucha y lee los diálogos.



1

Sofía: Román, cuando **eras** niño, ¿qué **hacías** normalmente los fines de semana?

Román: Muchas veces **iba** en bicicleta por el barrio.

Sofía: ¿No **hacía** demasiado calor?

Román: Sí, a veces sí, pero **salía** cuando bajaba el sol. Y tú, ¿qué **solías** hacer?

Sofía: A menudo **iba** a la playa porque **vivía** muy cerca.



Pablo: Cuando **era** niño, todos los días después del colegio, **jugaba** al fútbol con mi hermano.

Alejandro: ¡Qué suerte **teníais!**

Pablo: ¿Por qué?

Alejandro: Yo casi nunca **jugaba** al fútbol. Habitualmente, después del colegio, **volvía** a casa para estudiar.

Pablo: ¿Cuántas horas **solías** estudiar?

Alejandro: Casi siempre **tenía** muchos deberes y **estudiaba** desde que **llegaba** a casa por la tarde hasta la hora de cenar.



2



3 **Ming:** Úrsula, ¿qué **hacías** durante las vacaciones de verano cuando **eras** niña?

Úrsula: En verano siempre **iba** a casa de mis abuelos en San Sebastián. A menudo **solíamos** ir todos a la playa. Y tú, ¿qué **hacías** generalmente?

Ming: Todos los años **viajaba** por Europa con mis padres.

Úrsula: ¿Siempre **ibais** a los mismos lugares?

Ming: No, **solíamos** ir a una ciudad diferente cada verano.

Comíamos y **bebíamos** los productos típicos de cada lugar y eso **era** lo que más nos **gustaba**. También **veíamos** los monumentos más importantes, pero ya no recuerdo muchos de ellos.

2. Escribe en la línea correspondiente los verbos que están en negrita en los diálogos.

- a) ¿Qué formas son irregulares?
- b) ¿A qué verbos corresponden?
- c) ¿Conoces otros verbos que sean irregulares en este tiempo?

Gramática 语法		- AR (PENSAR) (想)	- ER / - IR (SOLER) / (SUBIR) (通常) / (上, 登上)
yo		pensaba	solía subía
tú		pensabas	solías subías
él/ella/usted		pensaba	solía subía
nosotros/as		pensábamos	solíamos subíamos
vosotros/as		pensabais	solíais solíais
ellos/ellas/ ustedes		pensaban	solían subían

Verbo en infinitivo	Verbo en Pretérito imperfecto
ser	<i>era, eras</i>
hacer	
ir	
salir	
soler	
vivir	
jugar	
tener	
volver	
estudiar	
llegar	
viajar	
comer	
beber	
gustar	
ver	

3. Completa el siguiente cuadro:

Trabajar	Tener	Escribir	Ser	Ir	Ver
				iba	
	tenías	escribías	eras		
trabajaba					veía
		escribíamos		íbamos	
	teníais		erais		veíais
trabajaban					

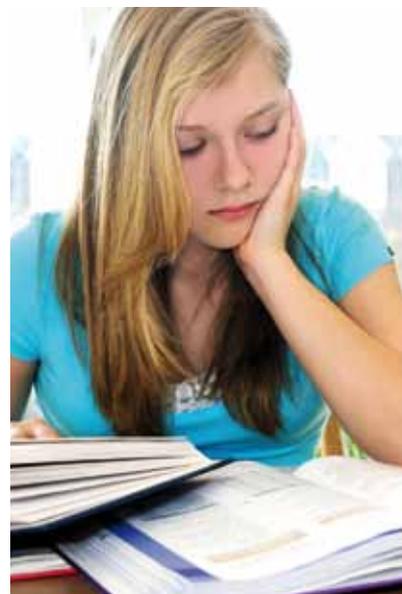
4. Sigue el ejemplo y escribe cinco cosas que solías hacer de niño.

1. *Solía hacer los deberes por la tarde.*
2.
3.
4.
5.

Gramática 语法

Soler (imperfecto) + infinitivo expresa acciones habituales en el pasado.
Soler 的过去未完成时+原形动词表示过去常做的事。

¿Cuántas horas **solías** estudiar?
Solía hacer los deberes por la tarde.
 A menudo **solíamos** ir todos a la playa.



¿Qué solías hacer en tu tiempo libre?

B El antes y el ahora**1. Escucha y lee los diálogos.**

26



1

Isabel: Cuando vivía en Madrid siempre iba al teatro, pero ahora nunca tengo tiempo.

Pedro: Sí, yo antes también iba mucho al teatro, pero ahora voy menos.

Isabel: ¿Y te gustaba ir al cine?

Pedro: Sí, claro. Todos los fines de semana solía ir al cine o al teatro, me encantaba.

Isabel: Yo, de soltera, iba más al teatro.

Pedro: Entonces, ¿de joven preferías el teatro?

Isabel: Sí, pero mis hermanos iban al cine los domingos. A ellos no les gustaba el teatro.



2

Santiago: Cuando trabajaba en el banco empezaba cada día a las ocho en punto. Ahora empiezo a las nueve.

Alejandro: ¿Y cuándo terminabas?

Santiago: Generalmente a las cuatro, pero a veces no salía hasta las seis.

Alejandro: Pero no trabajabas nunca los sábados, y ahora sí.

Santiago: Sí, claro que sí, pero en verano siempre cierran los sábados.

Alejandro: Cuando yo iba a la universidad solía estudiar mucho los fines de semana y nunca me quejaba, pero ahora los fines de semana son sagrados.

Santiago: Cuando tenía 20 años tampoco me importaba trabajar los fines de semana, pero ahora sí.

Fíjate 注意

● **Para hablar de situaciones habituales en el pasado:**

Cuando era niño...	Cuando tenía 20 años...
De joven...	Cuando trabajaba en...
De soltero...	Cuando vivía en...
Antes...	Cuando iba a...

● **Para expresar frecuencia en el pasado...**

Antes:
 Siempre / todos los días / todos los veranos / cada año
 Normalmente / a menudo / habitualmente / con frecuencia
 / generalmente
 A veces / casi nunca / de vez en cuando
 Nunca / jamás

● **Para contrastar una acción habitual en el pasado con el presente.**

Antes iba..., pero ahora no.
 Antes me gustaba, pero ahora prefiero...
 Antes no me quejaba, pero ahora sí.

2. Piensa en cosas interesantes que hacías cuando eras más joven y que ahora no haces o haces menos.

ANTES...

1. *siempre iba al río a nadar,*
2. nunca
3. a menudo
4. todos los veranos
5. a veces
6. generalmente
7. casi nunca
8. cada día

AHORA...

casi nunca voy.

📖 ¿Qué había en aquella época?

1. Lee el siguiente texto y encuentra los tres errores que hay.

En España, a mediados del siglo pasado, la gente solía escuchar mucho la radio porque todavía no había televisión en la mayoría de las casas. Por eso, también se solía ir mucho al teatro. Eran habituales las tertulias en cafeterías para tomar café y charlar. En esa época, la gente paseaba por las avenidas y paseos de las ciudades para hablar, y se visitaban a menudo unos a otros porque no había tantos locales

públicos como ahora.

Los teléfonos móviles eran muy grandes y pesados y las conexiones no eran muy buenas. En aquella época, muy poca gente tenía coche y estos tenían muy poca potencia. El transporte más típico era el tren para viajar dentro de España, pero el avión era lo más habitual para viajar al extranjero porque, por aquellos años, los españoles veraneaban siempre fuera de España.

Generalmente, la ropa se hacía a medida y por eso la gente no tenía tanta ropa en el armario como ahora, pero sí se seguían las modas.

En aquellos tiempos, los estudiantes pasaban muchas horas en la biblioteca estudiando. Allí encontraban toda la información para sus estudios en los libros porque entonces no existían los ordenadores ni por supuesto internet.

2. ¿Cuáles son los tres errores? Márcalos y coméntalos con tu compañero.

- | | |
|--|--|
| 1. La gente solía escuchar mucho la radio porque todavía no había televisión en la mayoría de las casas. | |
| 2. La gente solía ir mucho al teatro. | |
| 3. Los teléfonos móviles eran muy grandes y pesados. | |
| 4. Muy poca gente tenía coche y estos tenían muy poca potencia. | |
| 5. El transporte más típico era el tren. | |
| 6. El avión era lo más habitual para viajar al extranjero. | |
| 7. Los españoles veraneaban siempre fuera de España. | |
| 8. Generalmente, la ropa se hacía a medida. | |
| 9. La gente no tenía tanta ropa en el armario como ahora, pero sí se seguían las modas. | |
| 10. No existían los ordenadores ni por supuesto internet. | |



¿Qué solías hacer en tu tiempo libre?

3. Contesta a las preguntas sobre tu país:

- a. ¿Qué solía hacer la gente en tu país en los años 50 para divertirse?
- b. ¿Cómo viajaba la gente?
- c. ¿Cómo se comunicaban las personas?

4. ¿Descubrimiento o invención? Marca lo que corresponda y elige el invento y el descubrimiento que consideres más importantes para la historia de la Humanidad.

	INVENTO	DESCUBRIMIENTO
1. La televisión		
2. Internet		
3. El avión		
4. La penicilina		
5. La imprenta		
6. La rueda		
7. El fuego		
8. La electricidad		
9. La máquina de vapor		
10. El petróleo		
11. El teléfono		



Fijate 注意

● Para hablar sobre lo que era normal en una época pasada:

- En aquella época...
- En aquellos tiempos...
- Entonces...
- (No) había...
- La gente (no) tenía...
- La gente (no) podía...
- Era necesario...



Ejemplo:

A mí me parece que el invento del teléfono es el más importante, porque antes la gente no podía comunicarse con rapidez. Las comunicaciones se hacían generalmente por carta o por medio de mensajero, o más tarde con el telégrafo, pero las noticias llegaban a lugares lejanos con mucho retraso. Era muy difícil hacer negocios y por eso el comercio era también muy lento y estaba muy limitado.

Mi turno (Invento)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Mi turno (Descubrimiento)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5. Completa el cuadro relacionando con flechas lo que pasaba en cada época con el período correspondiente de la Historia de España.

1 Antigüedad

2 Siglo VI a.C.

3 Siglo I d.C.

4 Siglos VI a XV

5 Finales del siglo XV

6 Siglos XVI a XVII

7 Finales del siglo XIX

8 Siglo XX

- a** Se creía que más allá de la Península estaba el fin del mundo. Así lo pensaban las gentes de la antigüedad.
- b** España estaba en decadencia pero todavía mantenía algunas colonias: Cuba, Filipinas y Puerto Rico.
- c** España estaba en su mejor momento. El Imperio español lo formaban los Países Bajos, gran parte de América, las Islas Filipinas y otras regiones europeas. Se decía que en el Imperio nunca se ponía el Sol.
- d** En la Península Ibérica vivían varios pueblos: los celtas, los íberos (en el este), los fenicios (Gadir-Cádiz), los griegos (Emporio-Ampurias).
- e** La mayor parte de la Península Ibérica estaba ocupada por los musulmanes y estos hacían de Al-Andalús la región más poderosa y avanzada de Europa en aquella época.
- f** Durante buena parte de este siglo, España estaba gobernada por una dictadura, pero a finales de siglo ya era una de las economías más importantes del mundo.
- g** Hispania formaba parte del Imperio Romano y se hablaba latín. Los productos de Hispania, como el trigo, el vino o el aceite de oliva, se exportaban a todo el Imperio Romano.
- h** Ya no había reinos musulmanes en la península y esta estaba unificada por la unión matrimonial de Isabel de Castilla y Fernando de Aragón que se conocían y conocen como los Reyes Católicos.

Dictado 听写

1. Escucha y escribe el texto.

27

.....

.....

.....

.....

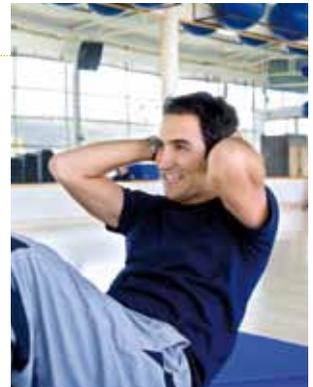
Practica los verbos 注意听并写下来

1. Completa las frases en pasado con la forma adecuada del verbo *soler* seguida del verbo correspondiente.

Cuando éramos niños...

- Los sábados *solía jugar* al fútbol con mi hermano.
- Mi familia y yo al extranjero en verano.
- Mi padre al gimnasio después de trabajar.
- Mis padres un paseo después de cenar.
- ¿Qué (tú) en tu tiempo libre?

jugar
dar
viajar
ir
hacer



¿Qué solías hacer en tu tiempo libre?

2. Completa las frases con la forma adecuada del verbo correspondiente en pasado.

comer • celebrar • hacer • salir • estudiar

Antes...

1. ¿Qué (tú) en tu tiempo libre?
2. (Yo) en casa de mis padres los domingos.
3. José y Emilia los sábados por la noche.
4. De soltera, mi hermana la Nochevieja con sus amigos.
5. Cuando íbamos a la escuela, (nosotros) en la biblioteca.

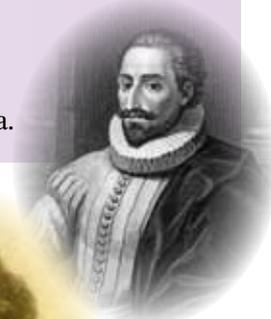


Comprensión lectora 注意听并写下来

Alrededor del siglo xvi, España estaba en su mejor momento. El Imperio español lo formaban los Países Bajos, gran parte de América, las Islas Filipinas y otras regiones europeas. Se decía que en el Imperio nunca se ponía el Sol. En esa época no había teléfonos móviles ni inter-

net, tampoco había aviones y se viajaba en barcos muy grandes, pero como nada de eso se conocía, nada de eso importaba. Era el Siglo de Oro español, y de esa época son personas tan conocidas como: Cervantes, Garcilaso, El Greco, Miguel Serret, Carlos I, Felipe II, Hernán

Cortés, San Ignacio de Loyola, Santa Teresa de Jesús, y muchos más, pero fuera de España, también era la época de Maquiavelo, Miguel Ángel, Paracelso, Copérnico, Shakespeare, Leonardo Da Vinci, etcétera.



2. Marca verdadero o falso.

- 1. El Imperio se extendía por Europa, América y Filipinas.
- 2. Era una época de Oro en la cultura.
- 3. En España nunca se hacía de noche.
- 4. En esa época se viajaba en barcos de vapor.
- 5. Era una época de cambios, de inventos, de descubrimientos y de gran creatividad.
- 6. En esa época vivían Cervantes y Shakespeare.

Producción escrita 笔头作业

1. Haz esta encuesta a tres compañeros de tu clase. Haced una puesta en común con vuestros resultados.

	Compañero 1	Compañero 2	Compañero 3
¿Qué solías hacer después de ir a la escuela cuando eras niño?			
¿Qué hacías los fines de semana?			
¿Qué hacías durante las vacaciones?			

2. Para terminar escribe un pequeño texto contando las similitudes y las diferencias que habéis encontrado.

En la encuesta...

Expresión oral 口语互动

1. Aparte de los inventos que hemos visto anteriormente, ¿qué inventos crees que cambiaron el mundo? En parejas hacед una lista:

Elegid uno de ellos. Contadles a vuestros compañeros cómo era la vida antes de su invención sin decir su nombre. Los demás tendrán que descubrir de qué invento se trata.

Inventos

El teléfono móvil

Cultura 文化

1. Made in Spain

Aquí te mostramos algunos de los inventos españoles más originales...

¿cómo sería nuestra vida ahora sin ellos? ¿Son útiles?

¿Puedes explicar algún invento chino?



Emilio Bellvis junto a su amigo Manuel Jalón crearon este invento que revolucionó el mundo de la limpieza. No hubo que limpiar el suelo de rodillas nunca más. La idea la sacaron de los primeros lavasuelos que se usaban en las bases aéreas americanas y poco a poco fue evolucionando hasta lo que hoy todos tenemos en nuestras casas.

En 1958, el empresario Enric Bernat, hijo de una familia de confiteros catalanes, tuvo una simple pero asombrosa idea: introducir un palo de madera en los caramelos. Y así nació el Chupa-Chups. De esta forma los niños ya no se mancharon nunca más los dedos de caramelo. El logotipo del Chupa-chup que hoy se conoce, lo dibujó el pintor Salvador Dalí.



Su inventor fue Alejandro Campos Ramírez, poeta de profesión. En la Guerra Civil, Alejandro fue herido gravemente y pasó una larga temporada en un hospital de Valencia, donde una de sus mayores penas fue no poder jugar al fútbol debido a sus heridas. Y así es como se le ocurrió crear un fútbol de mesa. Es un invento que ha entretenido a muchas generaciones... ¿Quién no ha jugado una partida al fútbolín con amigos alguna vez?

Debido a la crisis de 1929, una empresa de armas del País Vasco, llamada «El Casco», tuvo que cambiar sus productos y así es como fue inventada la grapadora por Juan Olive y Juan Solozábal.



¿Qué solías hacer en tu tiempo libre?

Gramática 本单元语法

	- AR (PENSAR) (想)	- ER / - IR (SOLER) / (SUBIR) (通常) / (上, 登上)
yo	pensaba	solía subía
tú	pensabas	solías subías
él/ella/usted	pensaba	solía subía
nosotros/as	pensábamos	solíamos subíamos
vosotros/as	pensabais	solíais subíais
ellos/ellas/ustedes	pensaban	solían subían

Irregulares 不规则的	SER 是	IR 去	VER 看
yo	era	iba	veía
tú	eras	ibas	veías
él/ella/usted	era	iba	veía
nosotros/as	éramos	íbamos	veíamos
vosotros/as	erais	ibais	veíais
ellos/ellas/ustedes	eran	iban	veían

■ Usos del Pretérito imperfecto en esta unidad y marcadores útiles

本单元过去未完成时的用法和常用的时间副词

a) Para contrastar una acción habitual en el pasado con el presente.

Antes iba..., pero ahora no.

Antes me gustaba, pero ahora prefiero...

Antes no me quejaba, pero ahora sí.

b) Para hablar de situaciones habituales en el pasado.

Cuando era niño...

De joven...

De soltero...

Antes...

Cuando tenía 20 años...

Cuando trabajaba en...

Cuando vivía en...

Cuando iba a...

c) Para expresar frecuencia en el pasado.

Antes

Siempre / todos los días / todos los veranos / cada año

Normalmente / a menudo / habitualmente / con frecuencia / generalmente

A veces / casi nunca / de vez en cuando

Nunca / jamás

d) Para hablar sobre lo que era normal en una época pasada.

En aquella época...

En aquellos tiempos...

Entonces...

(No) había...

La gente (no) tenía...

La gente (no) podía...

Era necesario...

Vocabulario 6 词汇表 6

antigüedad (n. f.)	古老, 古代	invento (n. m.)	发明
arma (n. m.)	武器	jugar	玩耍, 玩
armario (n. m.)	衣橱	latín (n. m.)	拉丁语
asombroso/a (adj. m./f.)	令人惊奇的	limpieza (n. f.)	清扫, 清洁
avanzado/a (adj. m./f.)	先进的	local (n. m.)	地区的, 地方的, 当地的
avenida (n. f.)	林荫大道, 大街	logotipo (n. m.)	标示, 商标
bajar	下, 下去, 下降	mancharse	使油污, 弄脏
barco (n. m.)	船, 舰	máquina de vapor (n. f.)	蒸汽机
barrio (n. m.)	区, 街区	mensajero (n. m.)	邮递员, 信使
base aérea (n. f.)	空军基地	moda (n. f.)	时髦
cafetería (n. f.)	咖啡馆	monumento (n. m.)	纪念碑
cerca	附近, 近的	musulmán/ana (adj. m./f.)	穆斯林
cerrar	关, 关闭	niño (n. m.)	儿童, 小孩儿
cine (n. m.)	电影, 电影院	palo (n. m.)	木棍, 木柱
colegio (n. m.)	学校, 学院	partida (n. f.)	启程, 出发, 离开
comercio (n. m.)	贸易	paseo (n. m.)	散步, 步行街
comunicarse	联系, 交流	penicilina (n. f.)	盘尼西林
conexión (n. f.)	关系, 连接器	península (n. f.)	半岛
creatividad (n. f.)	创造性, 创造能力	pesado/a (adj. m./f.)	过去的, 过去
chupachús (n. m.)	棒棒糖	petróleo (n. m.)	石油
deberes (n. m. pl.)	义务, 作业	playa (n. f.)	海滩, 沙滩
decadencia (n. f.)	衰落, 没落, 堕落	poderoso/a (adj. m./f.)	强大的, 强盛的
descubrimiento (n. m.)	发现	potencia (n. f.)	强国, 能力, 潜能
dictadura (n. f.)	专政, 独裁	quejarse	抱怨
economía (n. f.)	经济	región (n. f.)	地区, 区域
entonces	那时候, 当时	retraso (n. m.)	迟到, 延误
entretener	使开心, 消遣, 耽搁	revolucionar	革命, 革新
escuchar	听	rodilla (n. f.)	膝盖
evolucionar	演变, 发展	ropa (n. f.)	衣服
exportar	出口, 向外输出	rueda (n. f.)	轮子
expresar	表达, 表示	sagrado/a (adj. m./f.)	神圣的
fregona (n. f.)	女佣, 刷洗女工	salir	出, 出发
fuego (n. m.)	火	siglo (n. m.)	世纪
fútbol (n. m.)	足球	soltero/a (adj. m./f.)	单身汉/老姑娘
futbolín (n. m.)	桌上足球游戏	subir	登上, 上来
generación (n. f.)	一代, 同辈的人	teatro (n. m.)	戏剧, 剧场
gobernar	管理, 统治, 领导	teléfono móvil (n. m.)	手机, 移动电话
grapadora (n. f.)	订书机	telégrafo (n. m.)	电报系统, 电报机
habitual	习惯的, 惯常的	típico/a (adj. m./f.)	典型的
imperio (n. m.)	帝国	transporte (n. m.)	运输, 输送, 交通工具
importar	进口, 引进	unión (n. f.)	结合, 联合,
imprensa (n. f.)	印刷	veranear	避暑, 消夏
introducir	引入, 引进	viajar	旅行